



«УТВЕРЖДАЮ»

Генеральный директор

ООО «Медтроник»

Плясунова Е.В.

20 «декабря» 2021 г.

Фотографические изображения

«Инструменты для хирургической абляции»

Производства:

«Медтроник Инк.», США

Medtronic Inc., USA, 710 Medtronic Parkway, Minneapolis, MN 55432, USA



Рисунок 1. Устройство для хирургической абляции CardioGate Gemini-s, модели: 49260

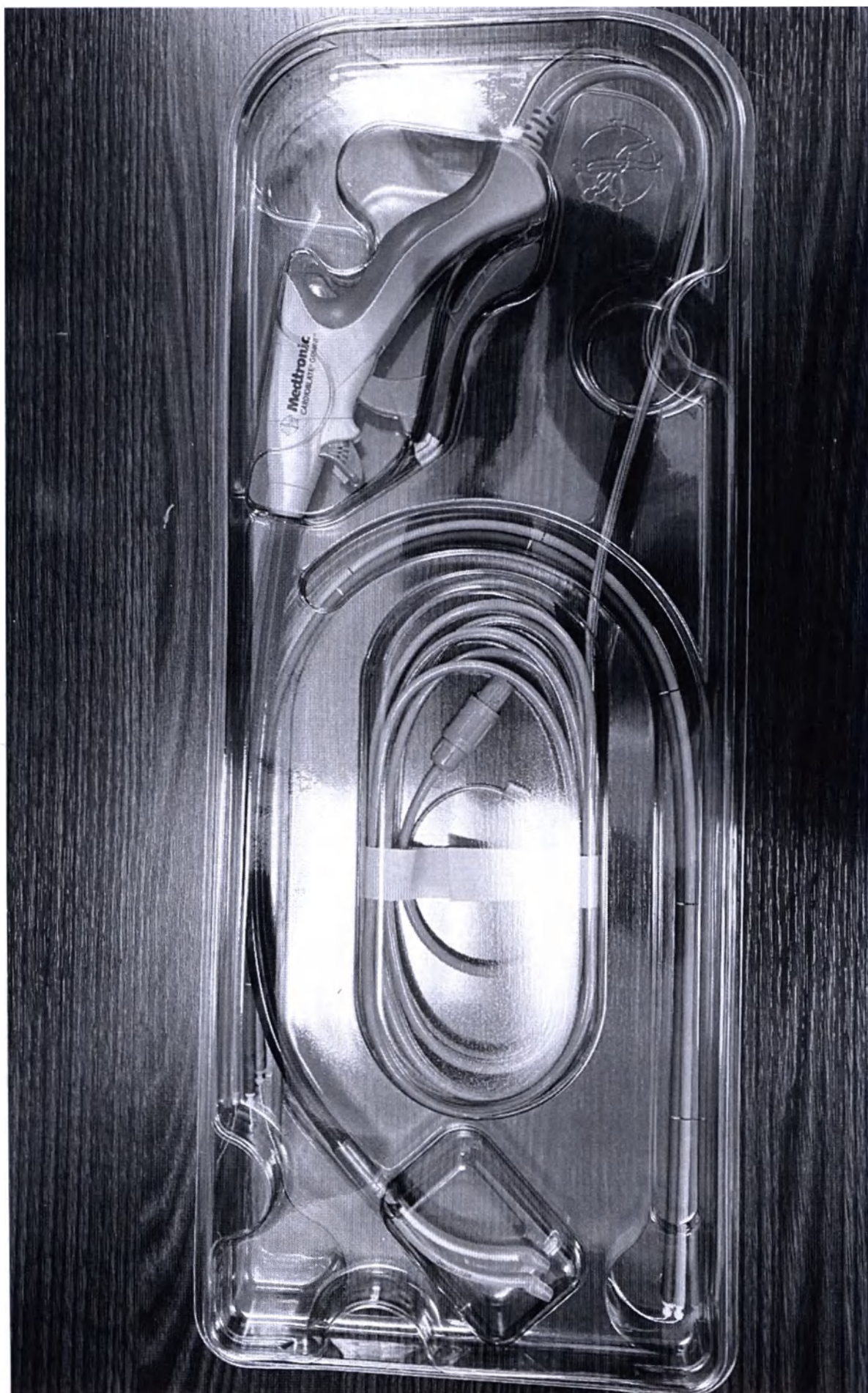
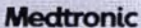


Рисунок 2. Первичная упаковка Устройства для хирургической абляции Cardioblade Gemini-s, модели: 49260 (лоток)

Рисунок 3. Маркировка Первичной упаковки Устройства для хирургической абляции Cardioblate Gemini-s, модели: 49260



Medtronic, Inc.
710 Medtronic Parkway
Minneapolis, MN 55432 USA

REF

49260

Catalog Number

Cardioblate™ Gemini™ -s

Surgical Ablation Device / Appareil d'ablation chirurgicale / Chirurgische Ablationsklemme / Dispositivo de ablación quirúrgica / Chirurgisch ablatie-apparaat / Dispositivo per ablazione chirurgica / Kirurgisk ablasjonsutstyr / Kirurginen ablaatiolaite / Enhet för kirurgisk ablation / Συσκευή χειρουργικής κατάλυσης / Kirurgisk ablationsenhet / Urządzenie do ablacji chirurgicznej / Dispositivo de ablação cirúrgica / Cerrahi Ablasyon Cihazı / Přístroj pro chirurgickou abiaci / Sebészeti ablációs eszköz / Zariadenie na chirurgickú abláciu / Kirurgiline ablatsooniseade / Устройство за хирургична аблация / Uređaj za kiruršku ablaciju / Kirurgiskās ablācijas ierīce / Chirurginis abliacijos prietaisas / Dispozitiv de ablație chirurgicală / Устройство для хирургической абляции / Uređaj za hiruršku ablaciju / Pripomoček za kirurško ablacijo



Do Not Reuse



Do Not Resterilize



Do not use if package is damaged



Consult Instructions for Use



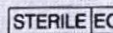
PMT DEHP



Type CF Applied Part



USA Rx Only
For US Audiences Only



STERILE EO
Sterilized Using Ethylene Oxide



Nonpyrogenic



25°C
77°F
Upper Limit Of Temperature



5%
85%
Humidity Limitation



CE 0123



2023-12-16
Use By



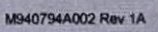
LOT 735E
Lot Number



2020-12-16
Date of Manufacture



1
Quantity



MS40794A002 Rev 1A

ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

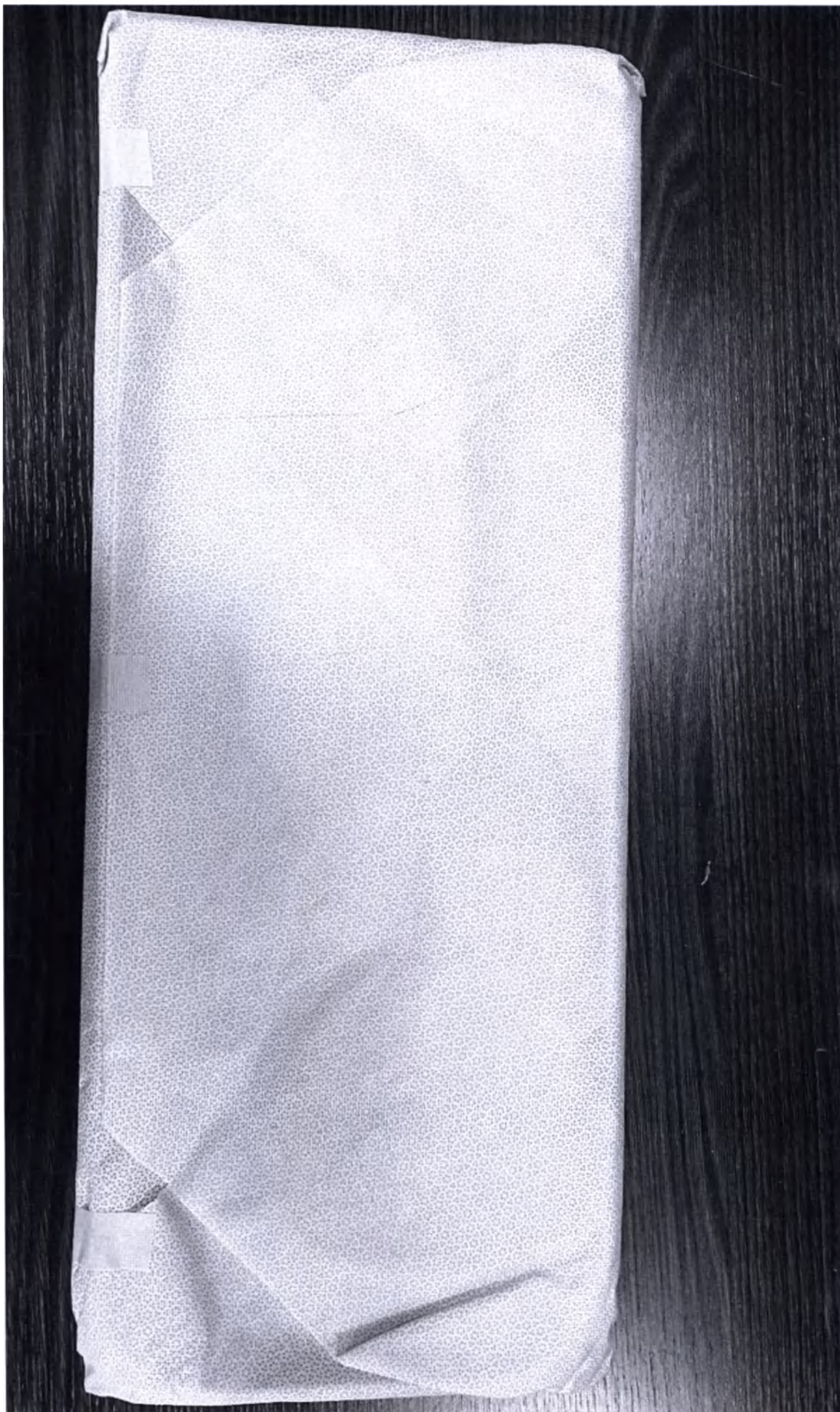


Рисунок 4. Первичная упаковка Устройства для хирургической абляции Cardioblate Gemini-s, модели: 49260

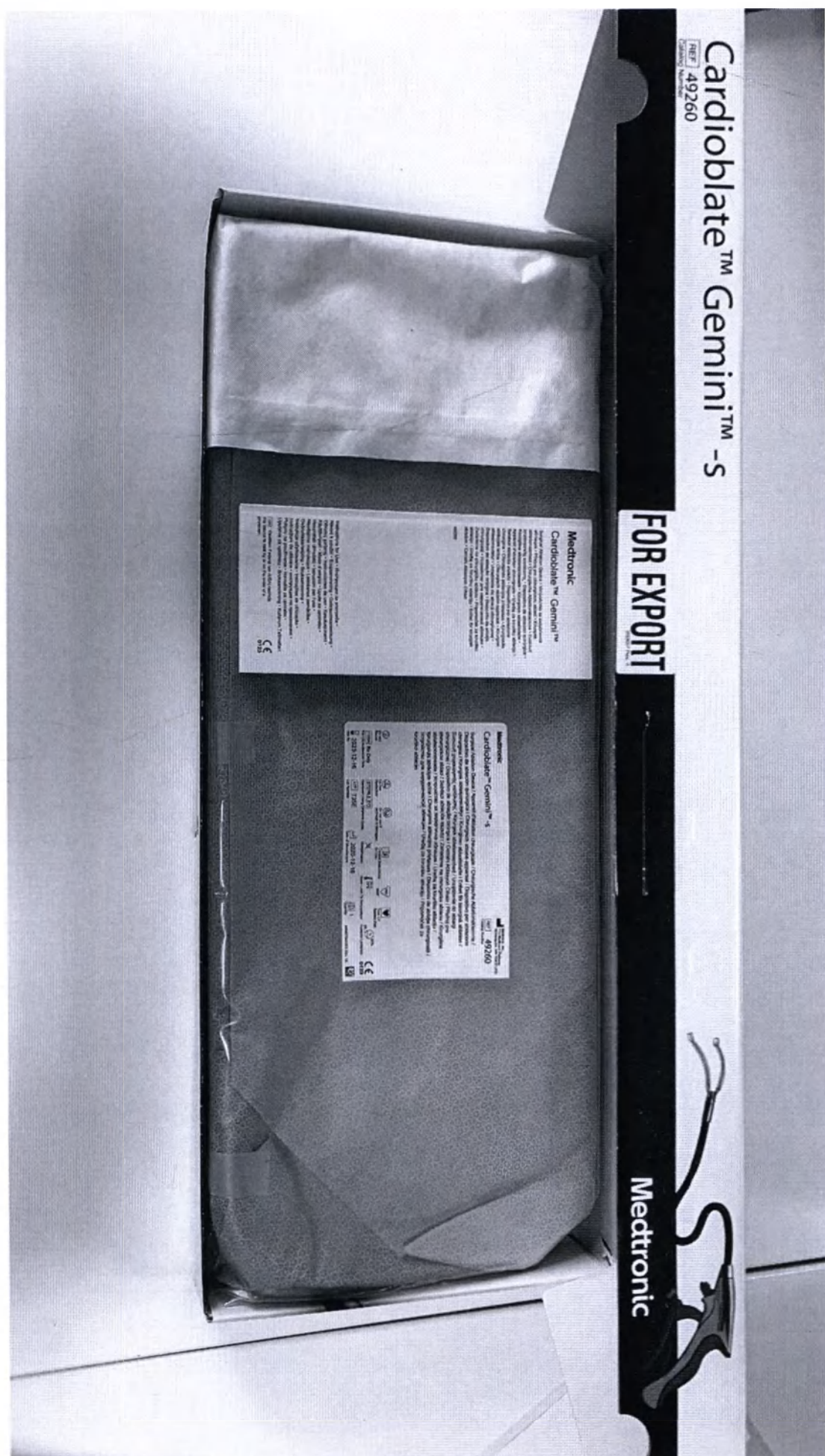


Рисунок 5. Вторичная упаковка Устройства для хирургической абляции Cardioblade Gemini-s, модели: 49260

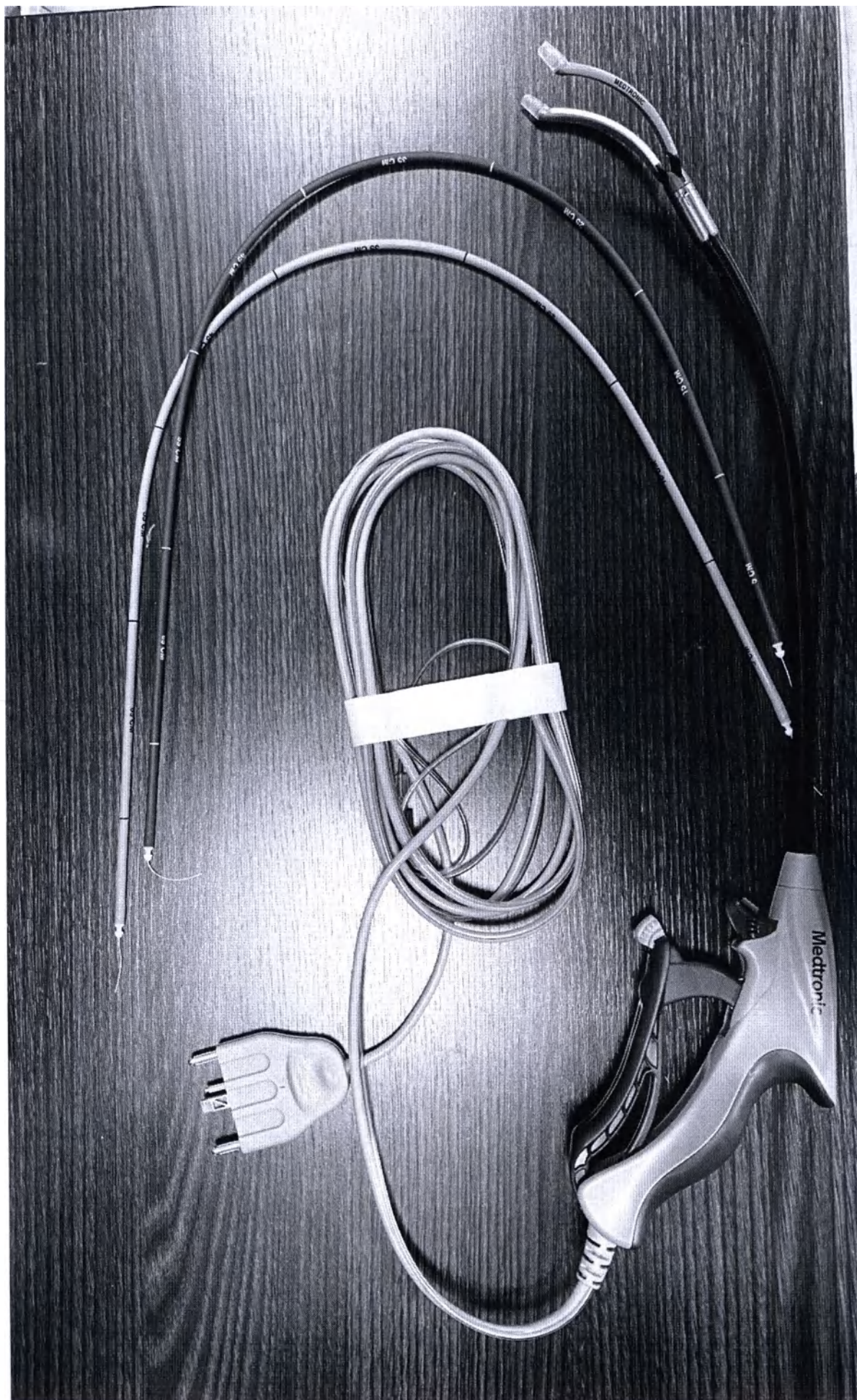


Рисунок 6. Устройство для хирургической абляции Cardioblate Gemini-s, модели: 49351

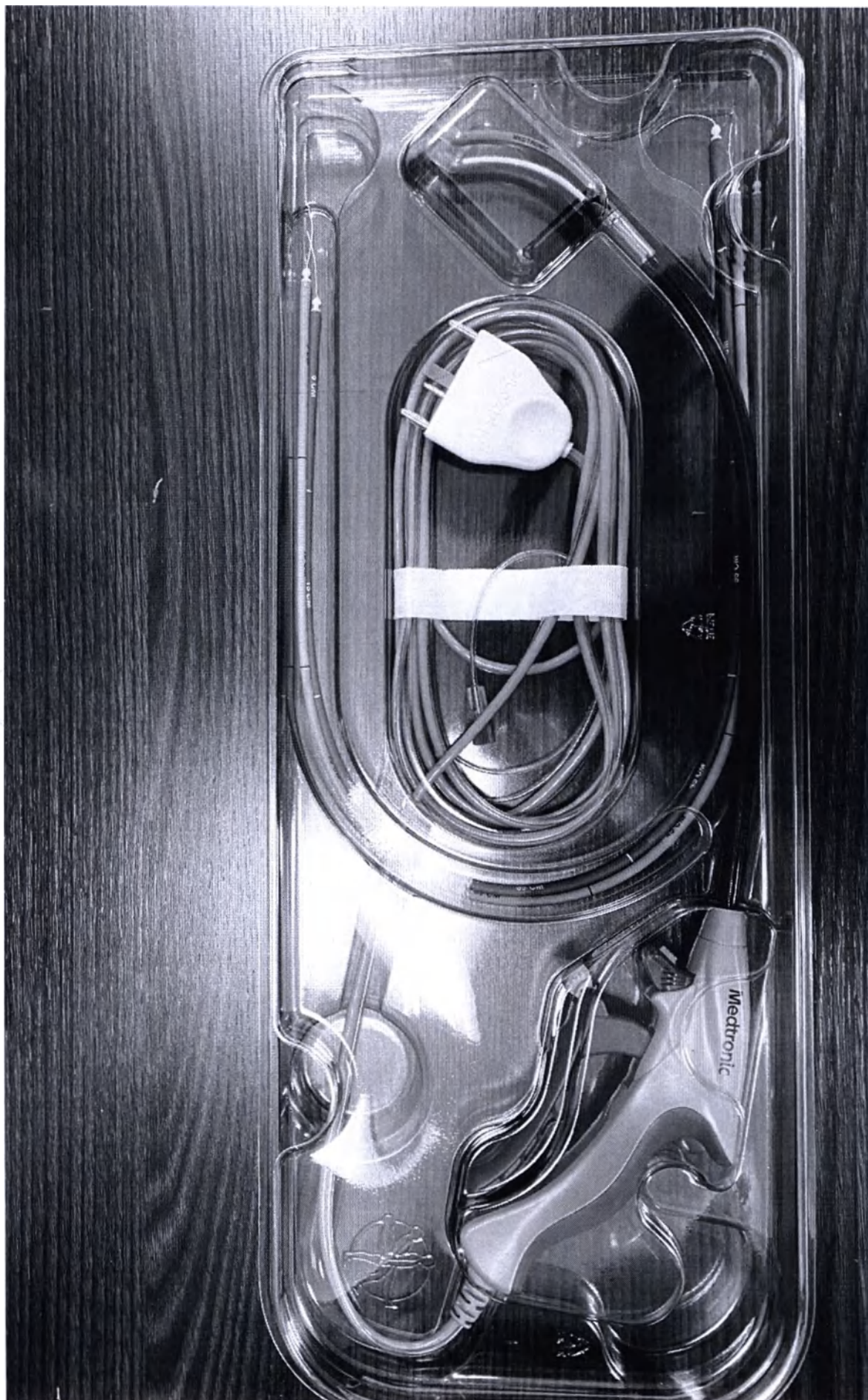


Рисунок 7. Первичная упаковка Устройства для хирургической абляции Cardioblade Gemini-s, модели: 49351 (лоток)

Рисунок 8. Маркировка первичной упаковки Устройства для хирургической абляции Cardioblate Gemini-s, модели: 49351 (лоток)

Medtronic
REF **49351**

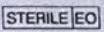
Cardioblate™ Gemini™-s

en Surgical Ablation Device / **bg** Устройство за хирургична аблация / **cs** Přístroj pro chirurgickou ablaci / **da** Kirurgisk Ablationsenhed / **de** Chirurgische Ablationsklemme / **el** Συσκευή χειρουργικής αβλατικής / **es** Dispositivo de ablación quirúrgica / **et** Kirurgiline ablatsiooniseade / **fi** Kirurginen ablaatiolaitte / **fr** Appareil d'ablation chirurgicale / **hr** Uređaj za kiruršku ablaciju / **hu** Sebészki ablációs készülék / **it** Dispositivo per ablazione chirurgica / **lt** Chirurginės abliacijos prietaisas / **lv** Kirurgiskās abliācijas ierīce / **mk** Уред за хируршка аблација / **nl** Chirurgisch ablatie-apparaat / **no** Kirurgisk ablasjonsutstyr / **pl** Urządzenie do ablacji chirurgicznej / **pt-br** Dispositivo de ablação cirúrgica / **pt-pt** Dispositivo de ablação cirúrgica / **ro** Dispozitiv de ablație chirurgicală / **ru** Устройство для хирургической абляции / **sk** Zariadenie na chirurgickú abláciu / **sl** Pripomoček za kirurško ablacijo / **sr** Uređaj za hiruršku ablaciju / **sv** Enhet för kirurgisk ablation / **tr** Cerrahi Ablasyon Cihazı / **uk** Пристрій для хірургічної абляції















2023-03-26

LOT 846D

2020-03-26

Medtronic, Inc.
710 Medtronic Parkway
Minneapolis, MN 55432 USA

M982994A001 Rev 1A



Рисунок 9. Первичная упаковка Устройства для хирургической абляции Cardioblade Gemini-s, модели: 49351

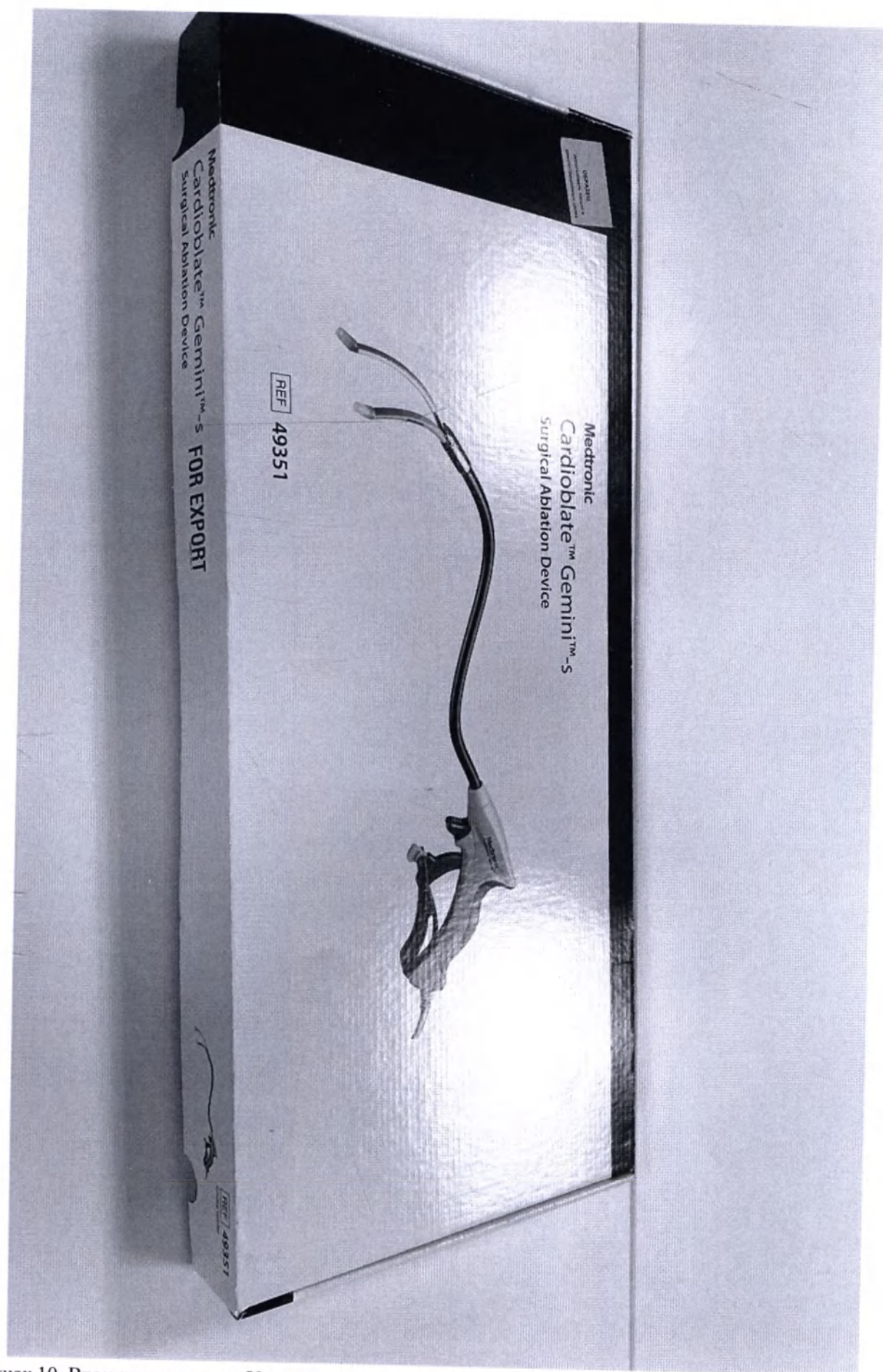


Рисунок 10. Вторичная упаковка Устройства для хирургической абляции Cardioblade Gemini-s, модели: 49351

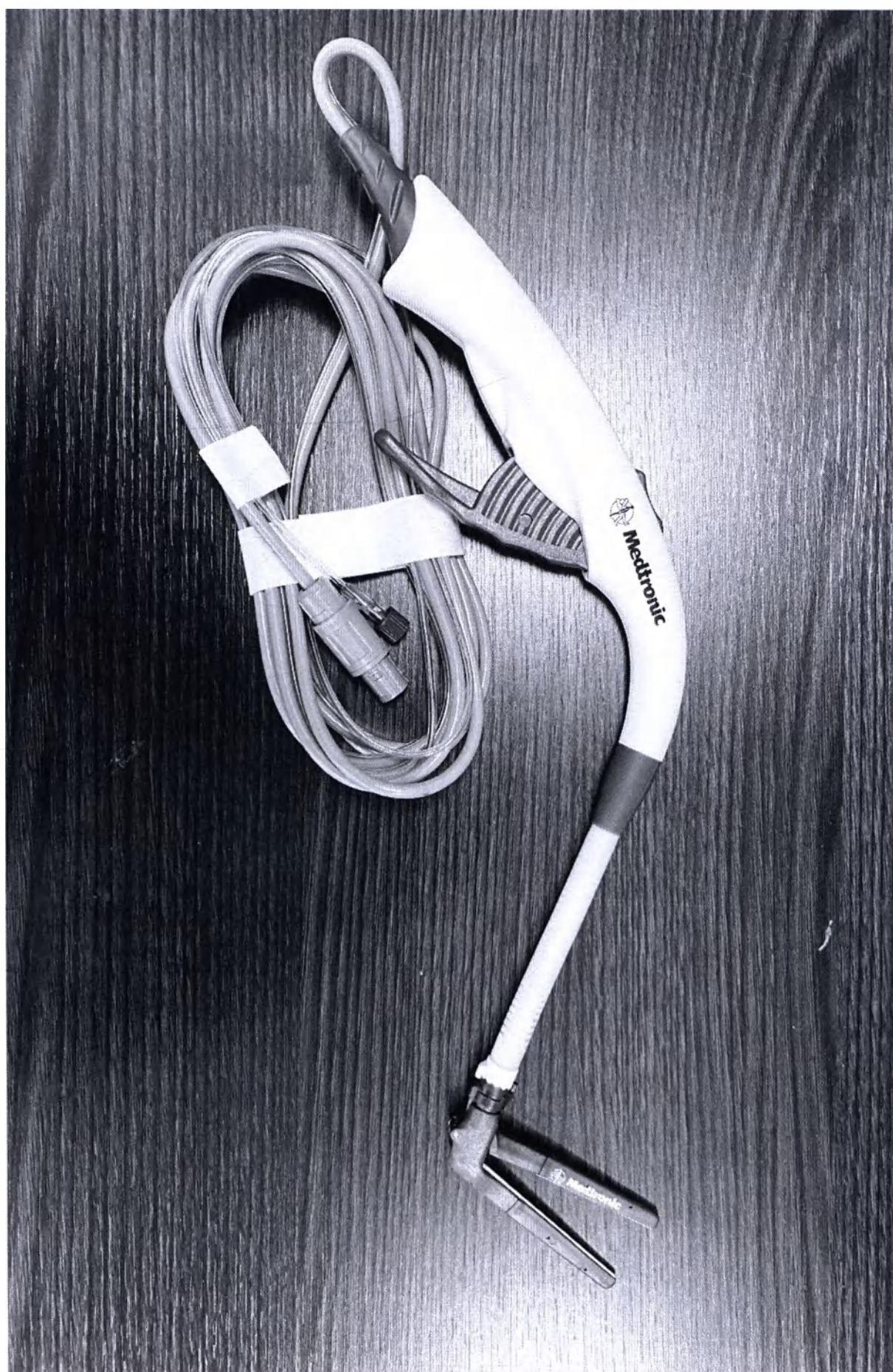


Рисунок 11. Устройство для хирургической абляции Cardioblade BP2, модели: 60831



Рисунок 12. Первичная упаковка Устройства для хирургической абляции Cardioblade BP2, модели: 60831 (лоток)

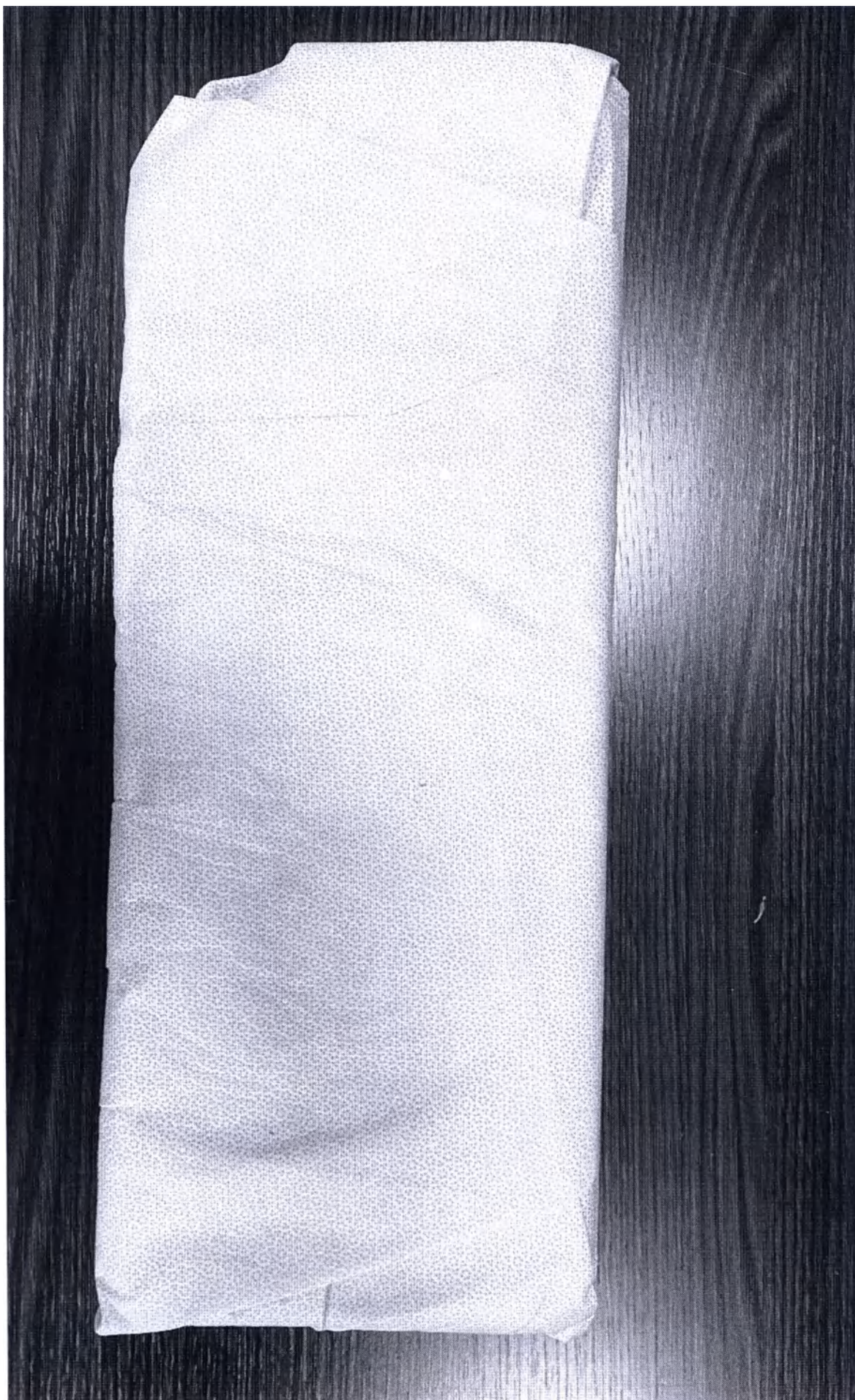


Рисунок 13. Первичная упаковка Устройства для хирургической абляции Cardioblade BP2, модели: 60831

Medtronic

Cardioblade™ BP2 Device

Medtronic, Inc.
710 Medtronic Parkway
Minneapolis, MN 55432 USA

REF 60831
Catalog Number

Surgical Ablation Device / Appareil d'ablation chirurgicale / Chirurgische Ablationsklemme / Dispositivo de ablación quirúrgica / Chirurgisch ablatie-apparaat / Dispositivo per ablazione chirurgica / Kirurgisk ablasjonsutstyr / Kirurginen ablaatiolaite / Enhet för kirurgisk ablation / Συσκευή χειρουργικής κατάλυσης / Kirurgisk ablationsenhet / Urządzenie do ablacji chirurgicznej / Dispositivo de ablação cirúrgica / Cerrahi Ablasyon Cihazı / Přístroj pro chirurgickou ablaci / Sebészi ablációs eszköz / Zariadenie na chirurgickú abláciu / Kirurgiline ablatsiooniseade / Устройство за хирургична аблация / Uređaj za kiruršku ablaciju / Kirurgiskās ablācijas ierīce / Chirurginis abliacijos prietaisas / Dispozitiv de ablație chirurgicală / Устройство для хирургической абляции / Uređaj za hiruršku ablaciju / Pripomoček za kirurško ablaciju



Do Not Reuse



Do Not Restenize



Do not use if package is damaged



Consult Instructions for Use



PHT DEHP



Type CF Applied Part

85%

Humidity Limitation

CE 0123

USA Rx Only
For US Audiences Only

STERILE EO
Sterilized Using Ethylene Oxide

Nonpyrogenic

25°C 77°F
Upper Limit Of Temperature

2023-07-15
Use By

LOT 251E
Lot Number

2020-07-15
Date of Manufacture

1
Quantity

M940777A002 Rev 1A



Medtronic

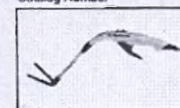
Cardioblate™ BP2 Device

Surgical Ablation Device
Appareil d'ablation chirurgicale
Chirurgische Ablationsklemme
Dispositivo de ablación quirúrgica
Chirurgisch ablatie-apparaat
Dispositivo per ablazione chirurgica
Kirurgisk ablasjonsutstyr
Kirurginen ablaattilaite
Enhet för kirurgisk ablation
Συσσκευή χειρουργικής κατάλυσης
Kirurgisk ablationsenhet
Urządzenie do ablacji chirurgicznej
Dispositivo para ablación cirúrgica

Cerrahl Ablasyon Cihazı
Přístroj pro chirurgickou ablaci
Sebészeti ablációs eszköz
Zariadenie na chirurgickú abláciu
Kirurgiline ablatsiooniseade
Устройство за хирургична аблация
Uređaj za kiruršku ablaciju
Kirurgiskās ekstirpācijas ierīce
Chirurginēs ablacijos prietaisas
Dispositiv de ablație chirurgicală
Устройство для хирургической аблации
Uređaj za hiruršku ablaciju
Pripomoček za kirurško ablacijo

REF 60831

Catalog Number



Quantity

25°C
77°F
Upper Limit of
Temperature

5%
85%
Humidity
Limitation

STERILE EO
Sterilized Using Ethylene Oxide

Nonpyrogenic

Do Not Reuse

Do Not
Resterilize

Consult Instructions
for Use

Do not use if
package is damaged

Type CP
Applied Part

For US Audiences Only

Medtronic, Inc.
710 Medtronic Parkway
Minneapolis, MN 55432
USA
M940779A002 Rev 1A

CE
0123

Рисунок 15. Вторичная упаковка Устройства для хирургической аблации Cardioblate BP2, модели: 60831

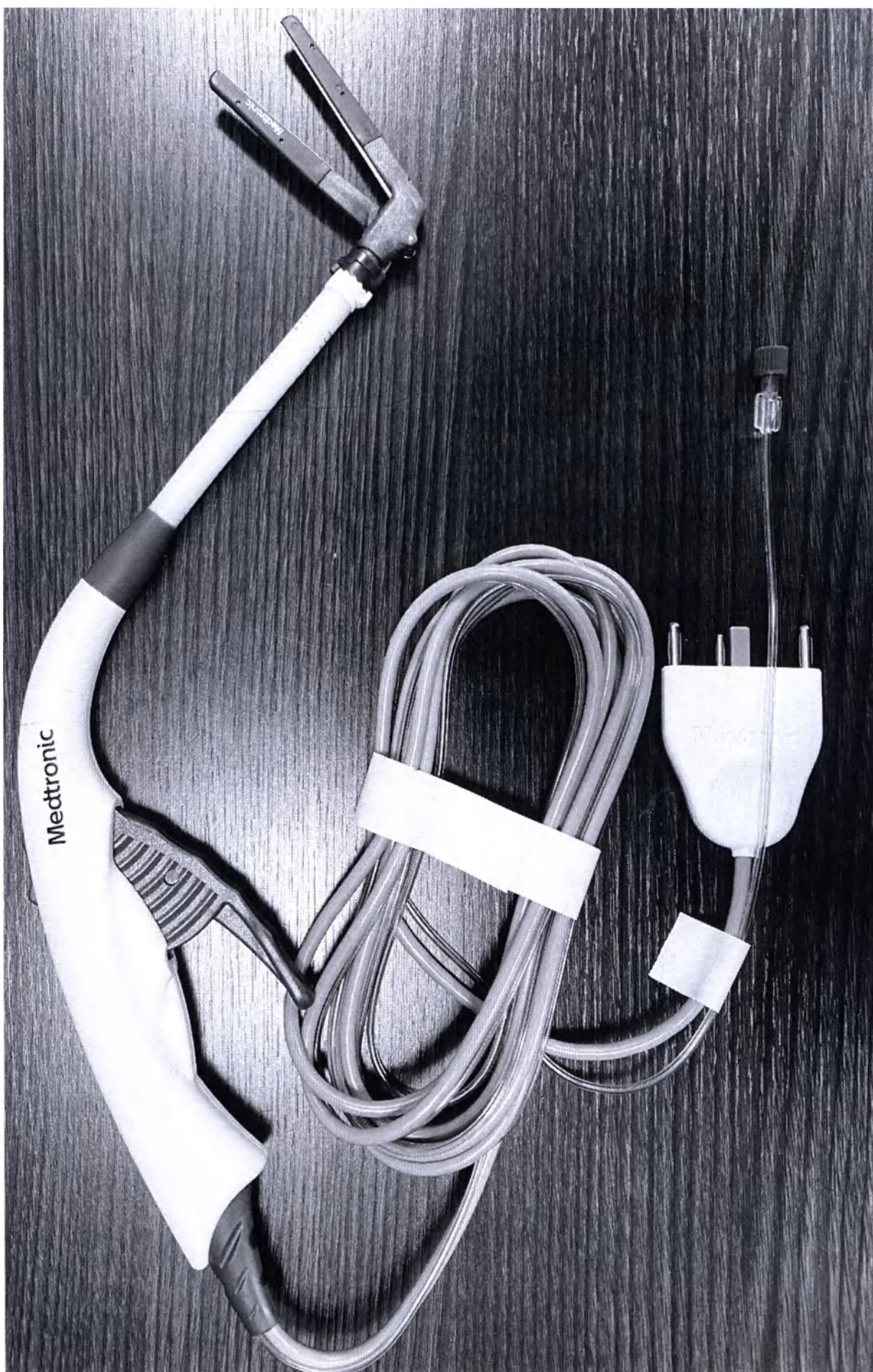


Рисунок 16. Устройство для хирургической абляции Cardioblade BP2, модели: 49321



Рисунок 17. Первичная упаковка Устройства для хирургической абляции Cardioblate BP2, модели: 49321



Рисунок 18. Первичная упаковка Устройства для хирургической абляции Cardioblade BP2, модели: 49321 (лоток)

Medtronic

Cardioblate™ BP2 Device

REF 49321

en Surgical Ablation Device / **bg** Устройство за хирургична аблация / **cs** Přístroj pro chirurgickou ablaci / **da** Kirurgisk ablationsenhed / **de** Chirurgische Ablationsklemme / **el** Συσκευή χειρουργικής κατάρυσης / **es** Dispositivo de ablación quirúrgica / **et** Kirurgiline ablatsooniseade / **fi** Kirurginen ablaatiolaite / **fr** Appareil d'ablation chirurgicale / **hr** Uređaj za kiruršku ablaciju / **hu** Sebészi ablációs eszköz / **it** Dispositivo per ablazione chirurgica / **lt** Chirurginės abliacijos prietaisas / **lv** Ķirurģiskās ablācijas ierīce / **mk** Уред за хируршка аблација / **nl** Chirurgisch ablatie-apparaat / **no** Kirurgisk ablasjonsapparat / **pl** Urządzenie do ablacji chirurgicznej / **pt-br** Dispositivo de ablação cirúrgica / **pt-pt** Dispositivo de ablação cirúrgica / **ro** Dispozitiv de ablație chirurgicală / **ru** Устройство для хирургической аблации / **sk** Zariadenie na chirurgickú abláciu / **sl** Pripomoček za kirurško ablacijo / **sv** Uređaj za hiruršku ablaciju / **sv** Enhet för kirurgisk ablation / **tr** Cerrahi Ablasyon Cihazı / **uk** Пристрій для хірургічної абляції



STERILE EO



25°C
77°F



5% 85%



CE
0123



Medtronic, Inc.
710 Medtronic Parkway
Minneapolis, MN 55432 USA



2023-03-09



LOT 786D



2020-03-09

1

M979176A001 Rev 1A



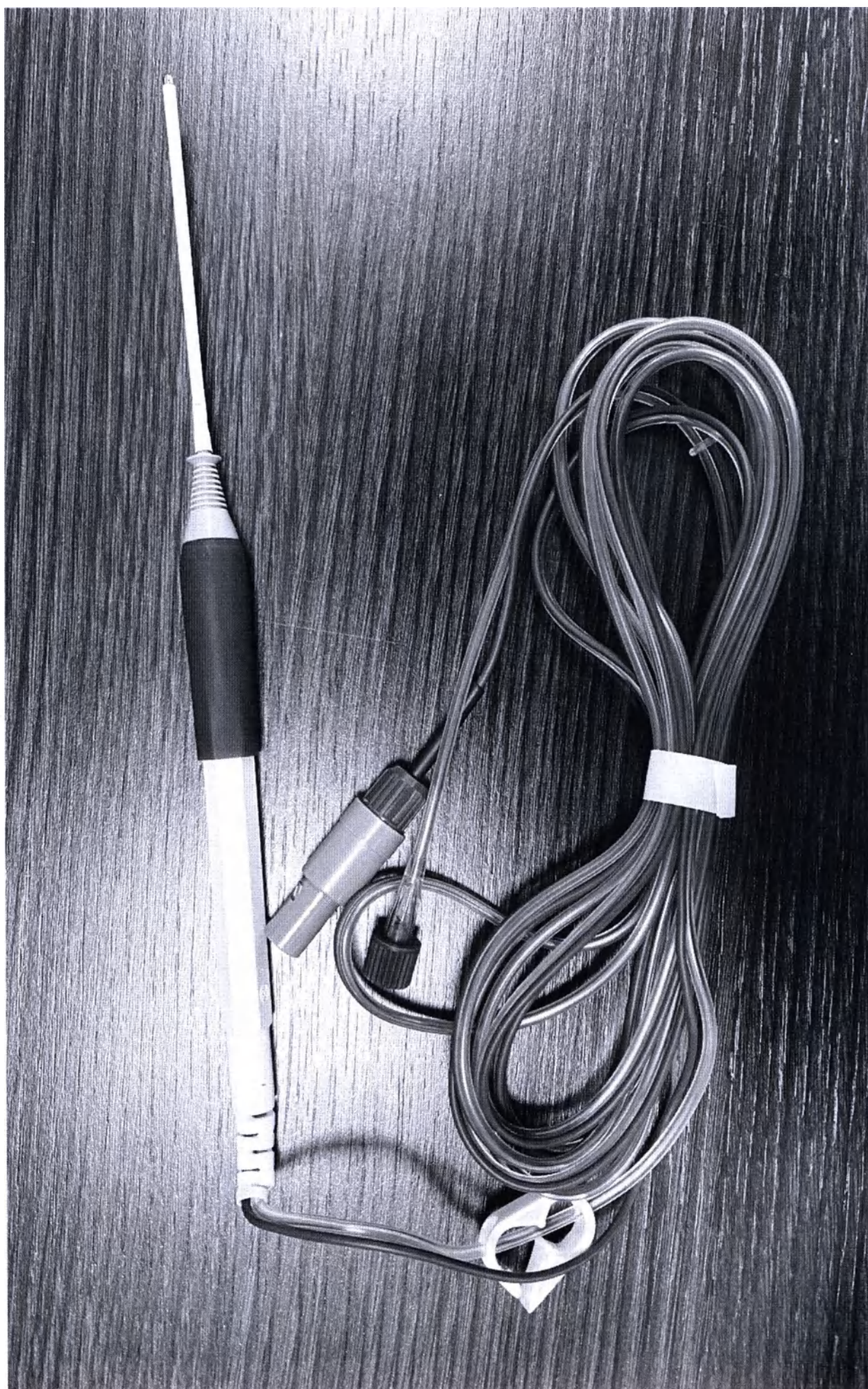


Рисунок 20. Электрод для хирургической абляции Cardioblade, модели: 60813

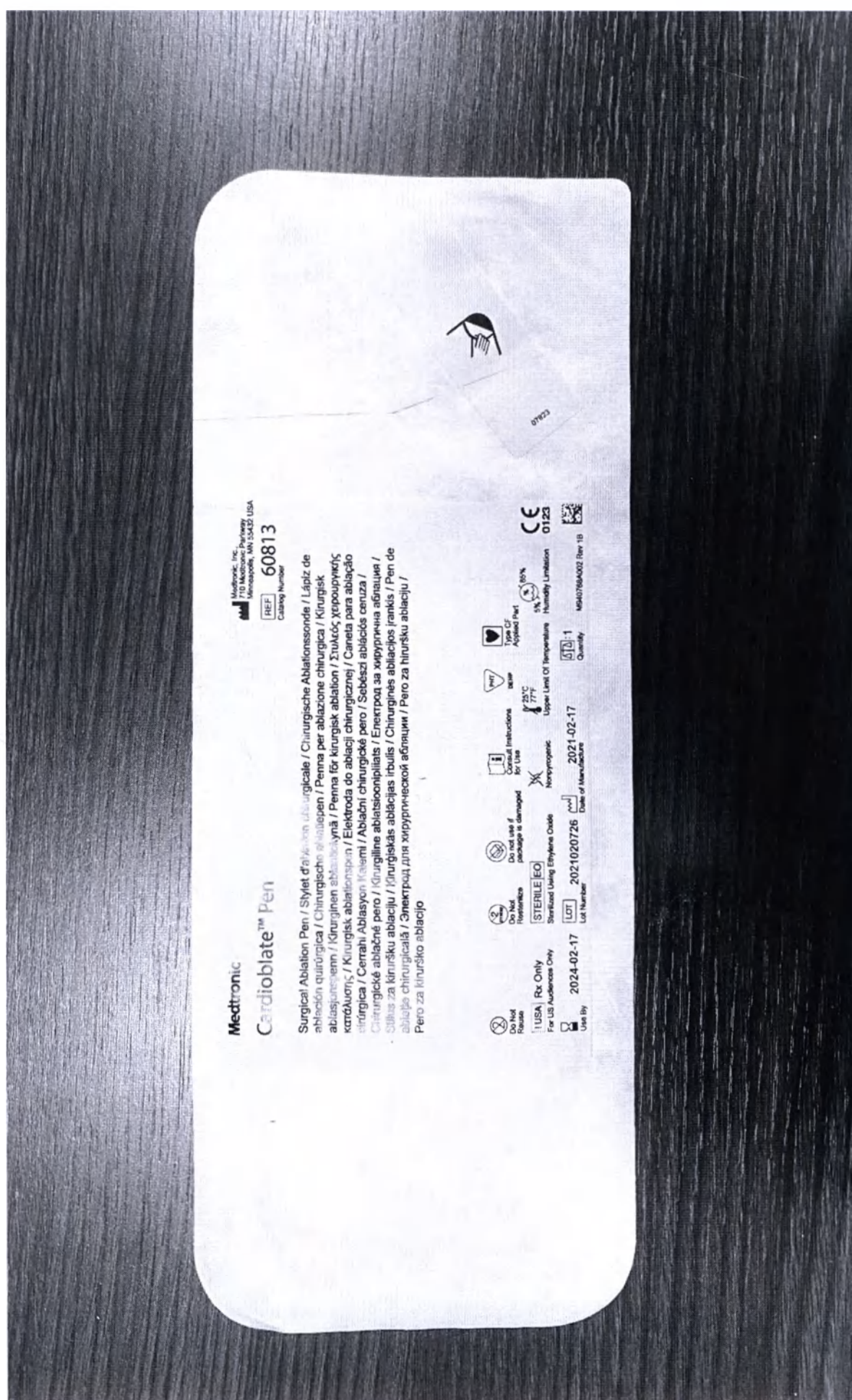


Рисунок 21. Первичная упаковка Электрода для хирургической абляции Cardioblate, модели: 60813 (лоток)

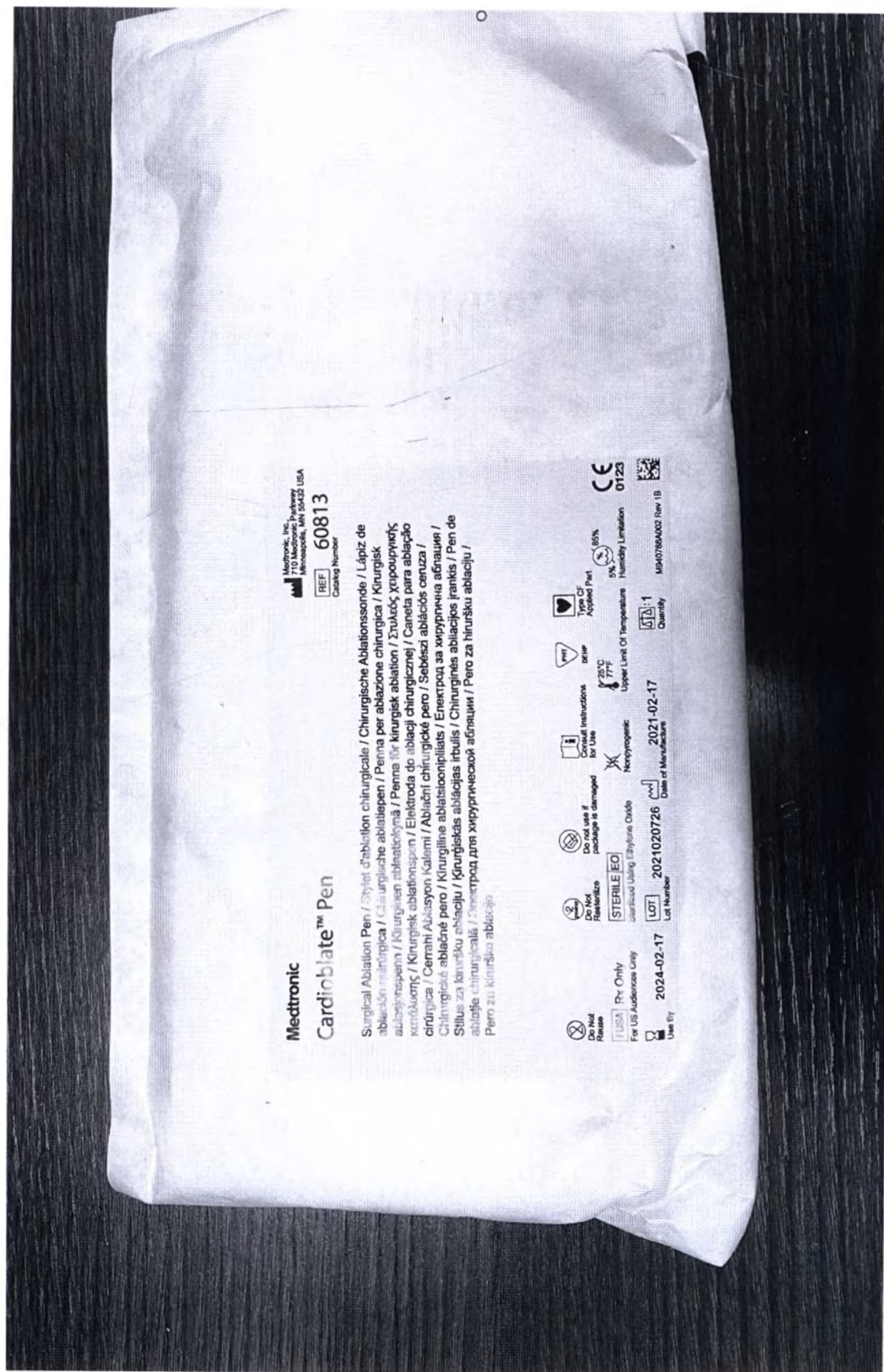


Рисунок 22. Первичная упаковка Электрода для хирургической абляции Cardioblate, модели: 60813

Medtronic

Cardioblate™ Pen

Medtronic, Inc.
710 Medtronic Parkway
Minneapolis, MN 55432 USA

REF 60813
Catalog Number

Surgical Ablation Pen / Stylet d'ablation chirurgicale / Chirurgische Ablationssonde / Lápis de ablación quirúrgica / Chirurgische ablatpen / Penna per ablazione chirurgica / Kirurgisk ablasjonspenn / Kirurginen ablaattokymä / Penna för kirurgisk ablation / Στυλεός χειρουργικής κατάρυσης / Kirurgisk ablationspen / Elektroda do ablacji chirurgicznej / Caneta para ablação cirúrgica / Cerrahi Ablasyon Kalemı / Ablačni chirurgické pero / Sebészki ablációs ceruza / Chirurgické ablačné pero / Kirurgiline ablastsioonipliats / Електрод за хирургична аблация / Stilus za kiruršku ablaciju / Kirurgiskās ablačijas īrbulis / Chirurginés ablačijos įrankis / Pen de ablatje chirurgicală / Электрод для хирургической аблации / Pero za hiruršku ablaciju / Pero za kirurško ablacijo



Do Not Reuse

USA Rx Only
For US Audiences Only



2024-02-17



Do Not Reuse

STERILE EO
Sterilized Using Ethylene Oxide



2021020726



Do not use if package is damaged

Nonpyrogenic



2021-02-17



Consult Instructions for Use

Upper Limit Of Temperature



1



PTC

25°C 77°F



1



Type CF Applied Part

Humidity Limitation



85%

CE 0123

M940765A002 Rev 1B

Рисунок 23. Вторичная упаковка Electroда для хирургической аблации Cardioblate, модели: 60813

Medtronic

Cardioblate™ Pen

Surgical Ablation Pen / Stylet d'ablation chirurgicale / Chirurgische Ablationssonde / Lápiz de ablación quirúrgica / Chirurgische ablatiepen / Penna per ablazione chirurgica / Kirurgisk ablasjonspenn / Kirurginen ablaatiokynä / Penna för kirurgisk ablation / Στυλεός χειρουργικής κατάλυσης / Kirurgisk ablationspen / Elektroda do ablacji chirurgicznej / Caneta para ablação cirúrgica / Szabóki Ablasvon Kélemi / Ablační chirurgické pero / Sebészeti ablációs ceruza / Хирургический абляционный карандаш / Електрод за хирургична аблация / Pen de ablación quirúrgica / Pen de ablación quirúrgica

Medtronic, Inc.
710 Medtronic Parkway
Minneapolis, MN 55432 USA

REF

60813

Catalog Number

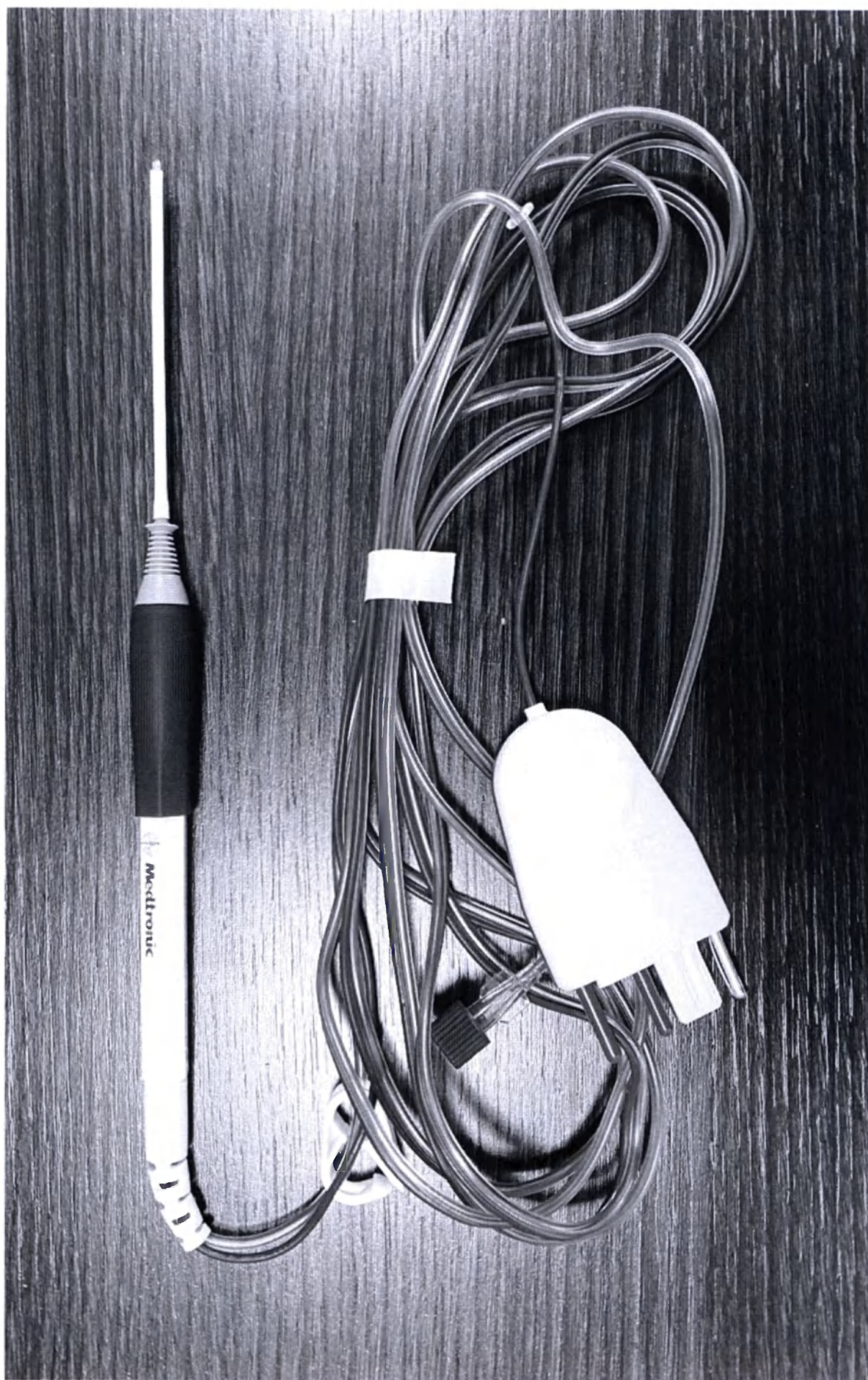


Рисунок 24. Электрод для хирургической абляции Cardioblade, модели: 49313



Рисунок 26. Электрод для хирургической абляции XL Cardioblate модели: 60814

Medtronic

Cardioblate™ XL Pen

XL Surgical Ablation Pen
 Stylet d'ablation chirurgicale XL
 XL Chirurgische Ablationssonde
 Lápiz de ablación quirúrgica XL
 XL chirurgische ablatiepen
 Penna per ablazione chirurgica XL
 Kirurgisk ablasjonspenn, XL
 XL Kirurginen ablaatiokynä
 XL Penna för kirurgisk ablation

Στυλεός χειρουργικής κατάλυσης XL
 XL kirurgisk ablationspen
 Elektroda XL do ablacji chirurgicznej
 Caneta de ablação cirúrgica XL
 XL Cerrahi Ablasyon Kalem
 Kirurgické ablační pero XL
 XL sebészi ablációs ceruza
 Kirurgické ablačné pero XL
 Kirurgiline ablatsioonipliiats XL

Εлектрод за хирургична аблация XL
 XL stilus za kiruršku ablaciju
 XL kirurgiskās ablācijas instruments
 „XL“ chirurginės abliacijos įrankis
 Pen de ablație chirurgicală XL
 Электрод для хирургической аблации XL
 XL pero za hirurgšku ablaciju
 Pero za kirurško ablacijo XL

REF 60814
 Catalog Number

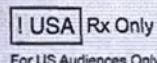


FOR EXPORT

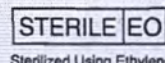
200807 Rev A



Quantity



For US Audiences Only



Sterilized Using Ethylene Oxide



Nonpyrogenic



Do Not Restertize



Do Not Reuse



Consult Instructions for Use



Do not use if package is damaged



Upper Limit of Temperature



Humidity Limitation



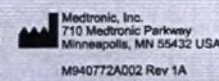
Type CF Applied Part



PHT DEHP



CE 0123



M940772A002 Rev 1A

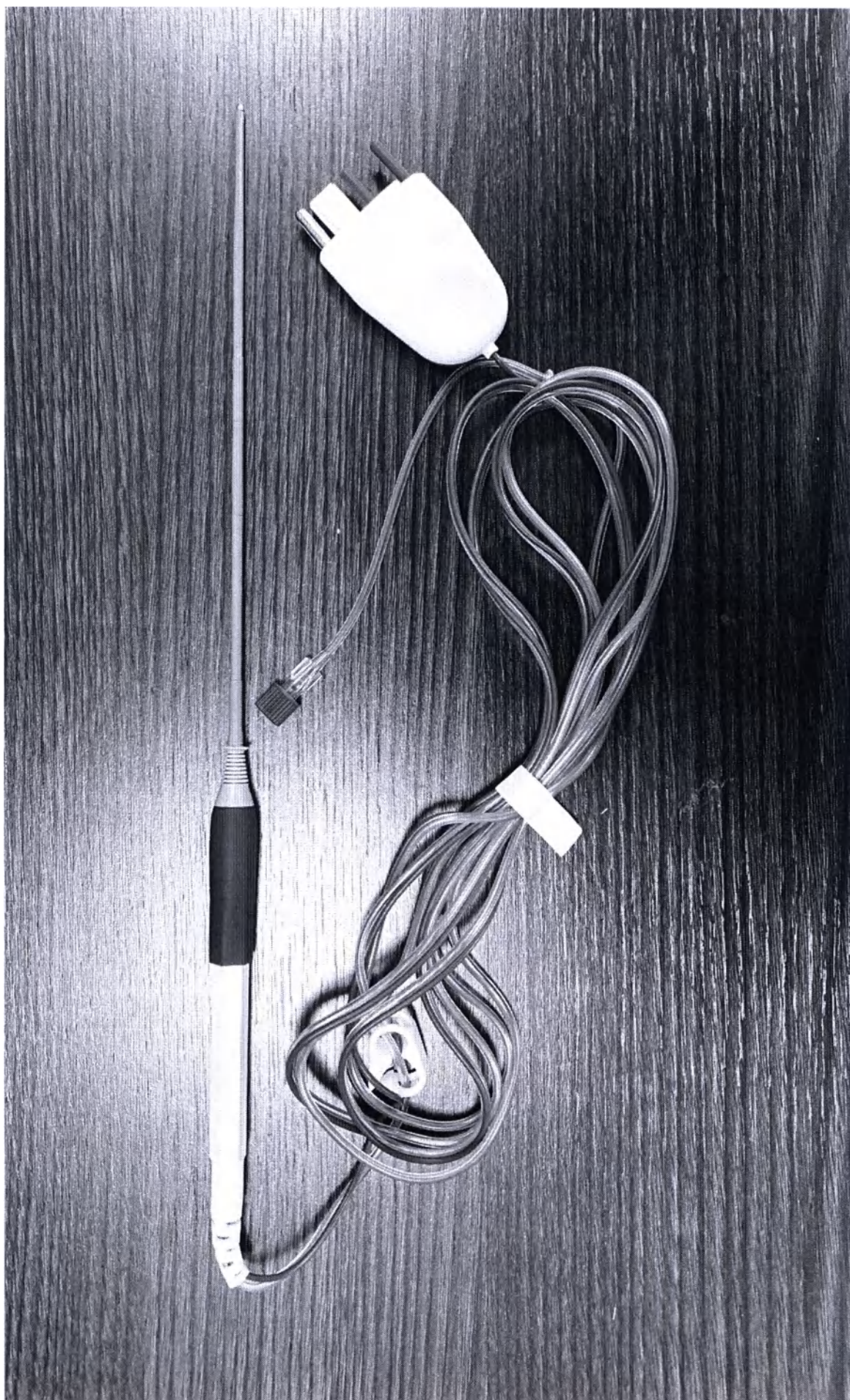


Рисунок 29. Электрод для хирургической абляции XL Cardioblate модели: 49314

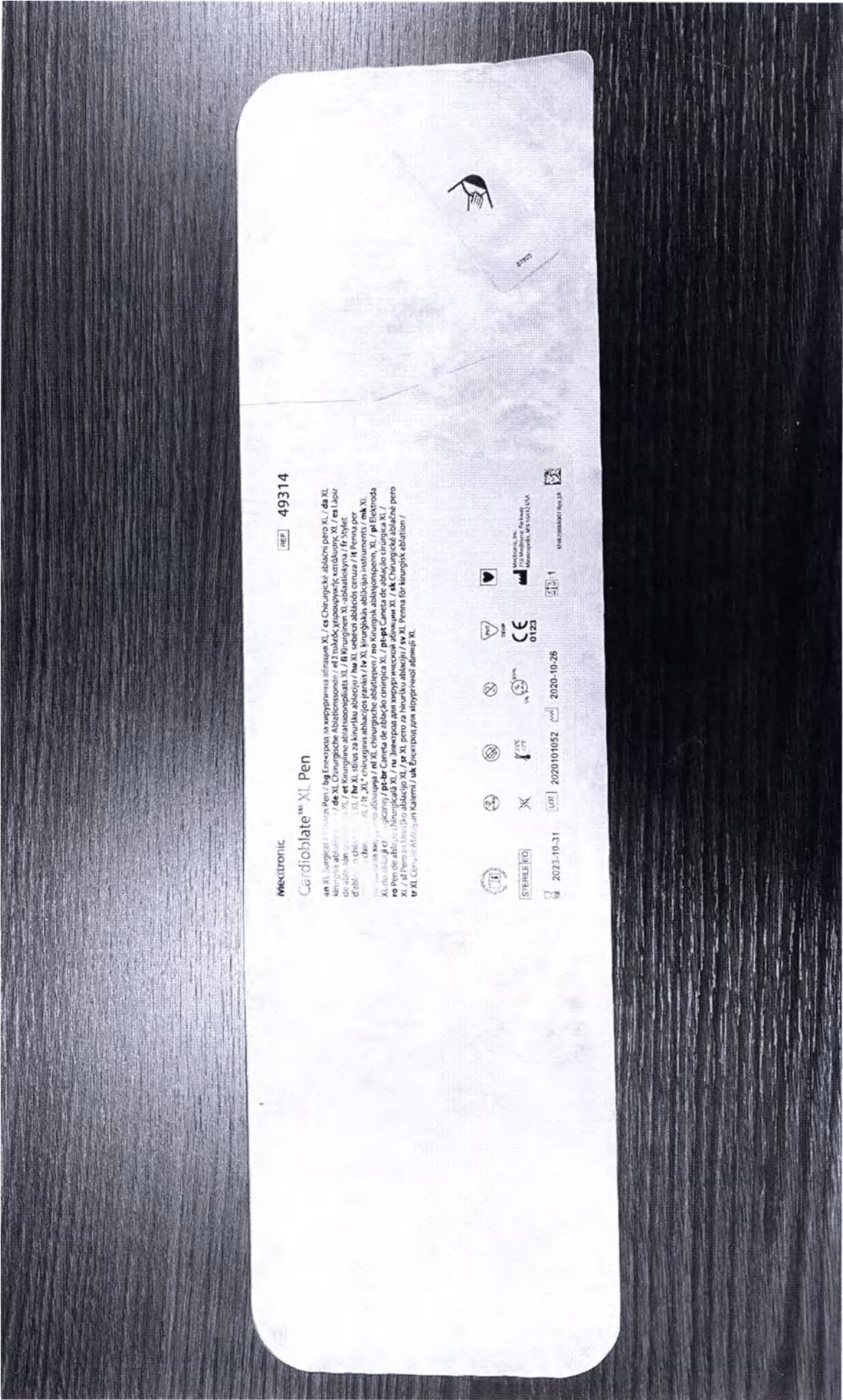


Рисунок 30. Первичная упаковка Электрода для хирургической абляции XL Cardioblade модели: 49314 (лоток)

Medtronic
Cardioblate™ XL Pen
XL Surgical Ablation Pen



REF 49314

FOR EXPORT

200857 Rev. A

Рисунок 31. Вторичная упаковка Электрода для хирургической абляции XL Cardioblate модели: 49314



Рисунок 32. Система для хирургической абляции Cardioblate BP2 System, в составе: - Устройство для хирургической абляции Cardioblate BP2 – 1 шт., - Электрод для хирургической абляции Cardioblate – 1 шт.



Рисунок 33. Первичная упаковка Системы для хирургической абляции Cardioblade BP2 System, в составе: - Устройство для хирургической абляции Cardioblade BP2 – 1 шт., - Электрод для хирургической абляции Cardioblade – 1 шт. (лоток)

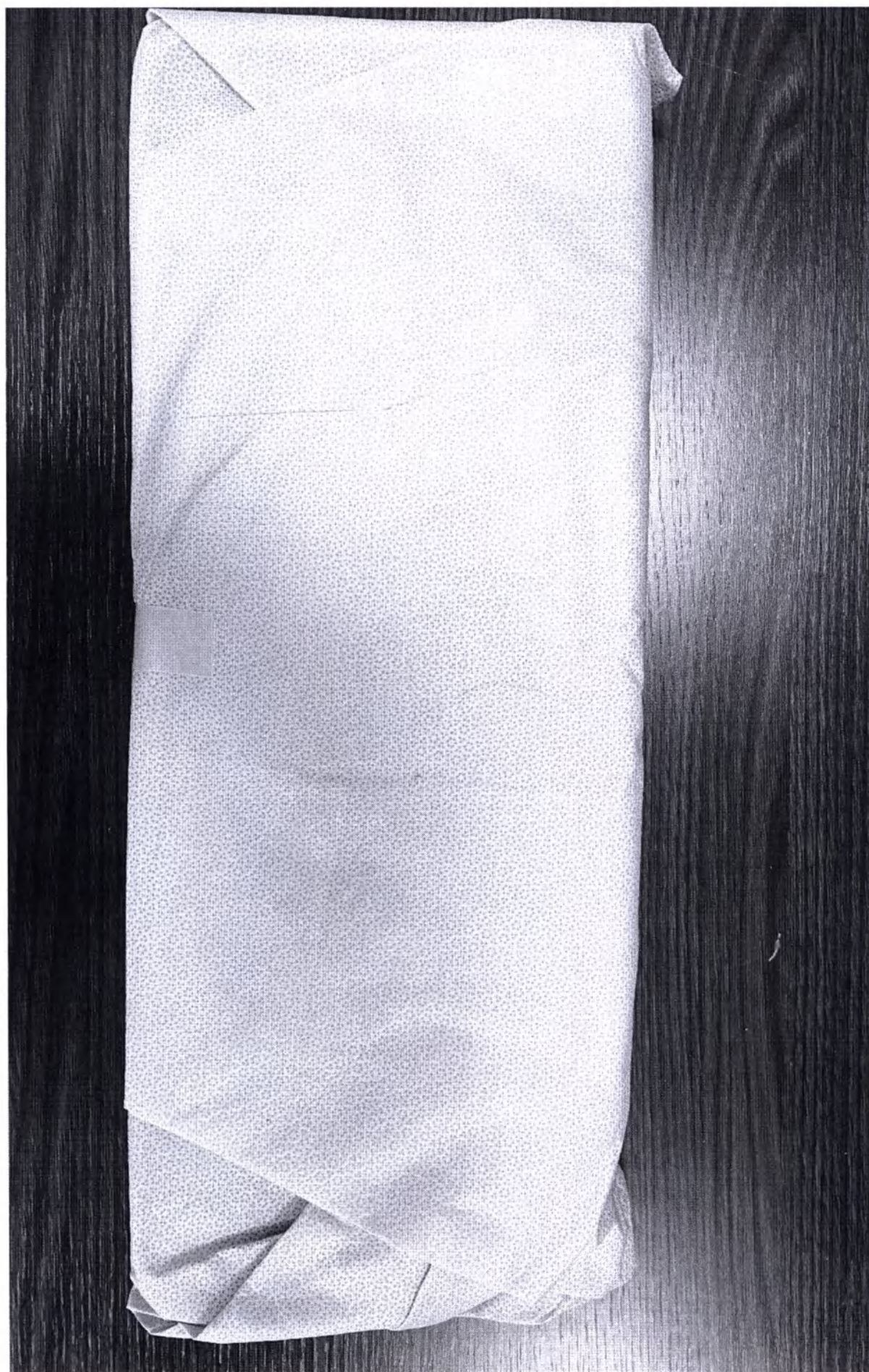


Рисунок 34. Первичная упаковка Системы для хирургической абляции Cardioblate BP2 System, в составе: - Устройство для хирургической абляции Cardioblate BP2 – 1 шт., - Электрод для хирургической абляции Cardioblate – 1 шт.

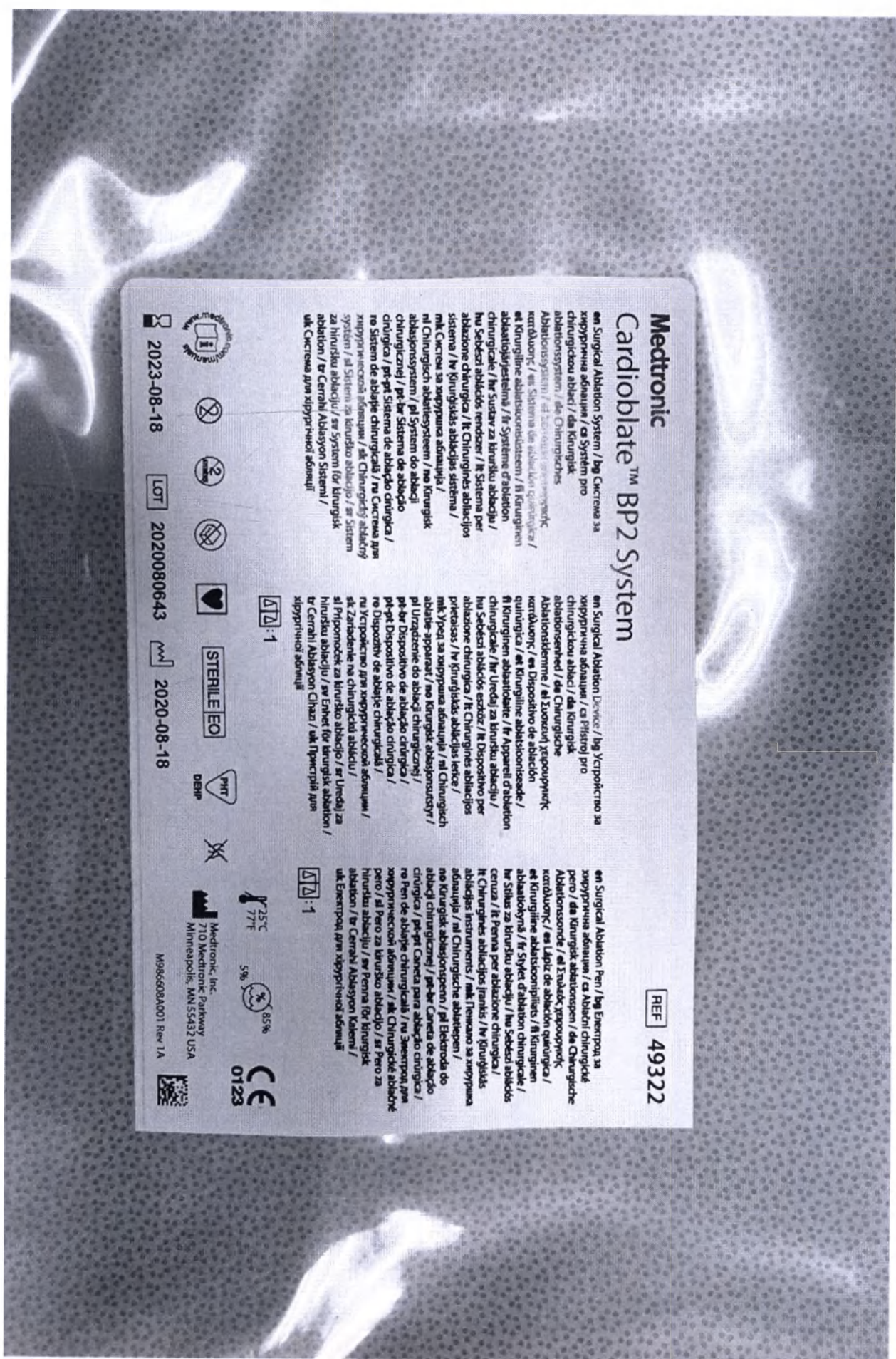


Рисунок 35. Маркировка первичной упаковки Системы для хирургической абляции Cardioblade BP2 System, в составе: - Устройство для хирургической абляции Cardioblade BP2 – 1 шт., - Электрод для хирургической абляции Cardioblade – 1 шт.

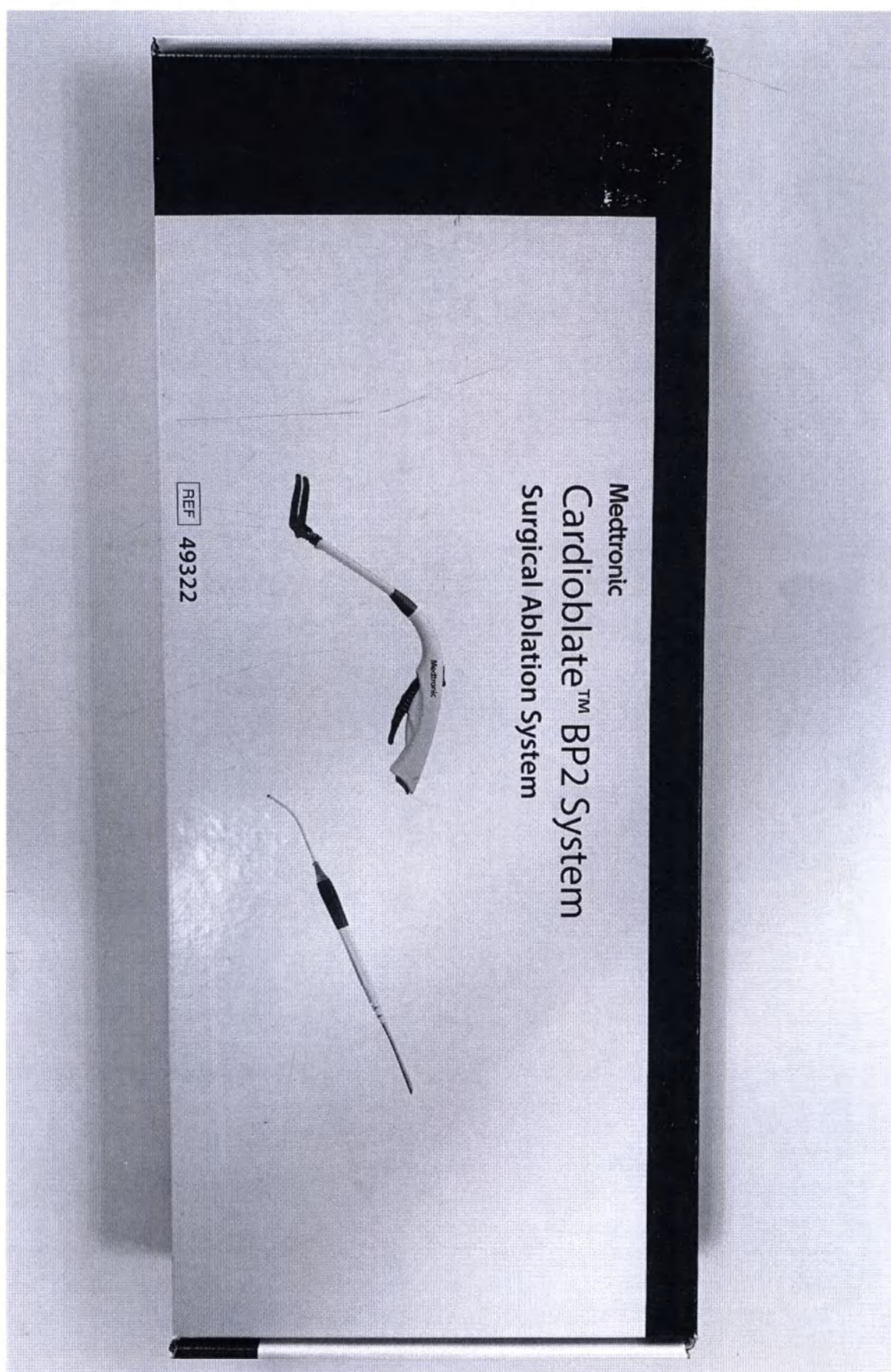


Рисунок 36. Вторичная упаковка Системы для хирургической абляции Cardioblade BP2 System, в составе: - Устройство для хирургической абляции Cardioblade BP2 – 1 шт., - Электрод для хирургической абляции Cardioblade – 1 шт.



Рисунок 37. Система для хирургической абляции Cardioblate BP2 System, в составе: - Устройство для хирургической абляции Cardioblate BP2 – 1 шт., - Электрод для хирургической абляции Cardioblate – 1 шт.

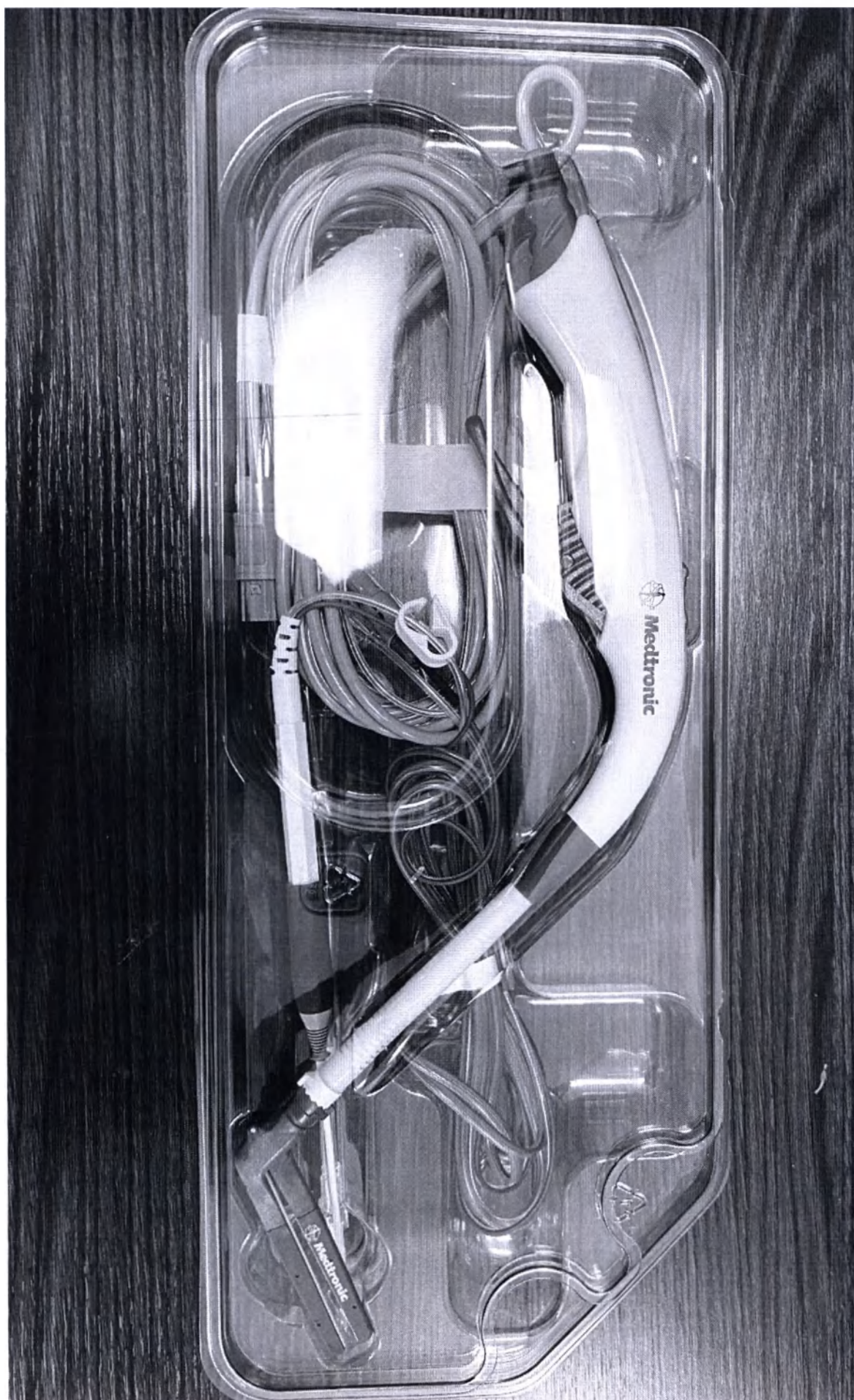


Рисунок 38. Первичная упаковка Системы для хирургической абляции Cardioblade BP2 System, в составе: - Устройство для хирургической абляции Cardioblade BP2 – 1 шт., - Электрод для хирургической абляции Cardioblade – 1 шт. (лоток)

Medtronic

Cardioblade™ BP2 System

Do Not Reuse

Do Not Resterilize

Do not use if package is damaged

USA/Rx Only

STERILE EO

Lot

Type By

Date

Lot

Do Not Reuse

Do Not Resterilize

Do not use if package is damaged

USA/Rx Only

STERILE EO

Lot

Type By

Date

Lot

Do Not Reuse

Do Not Resterilize

Do not use if package is damaged

USA/Rx Only

STERILE EO

Lot

Type By

Date

Lot

Рисунок 39. Маркировка первичной упаковки Системы для хирургической абляции Cardioblade BP2 System, в составе: - Устройство для хирургической абляции Cardioblade BP2 – 1 шт., - Электрод для хирургической абляции Cardioblade – 1 шт.

000 ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

Medtronic

Cardioblate™ BP2 System

Surgical Ablation System

Système d'ablation chirurgicale / Chirurgisches Ablationssystem / Sistema de ablación quirúrgica / Chirurgisch ablatiesysteem / Sistema per ablazione chirurgica / Kirurgisk ablasjonssystem / Kirurginen ablaatiojärjestelmä / System för kirurgisk ablation / Σύστημα χειρουργικής κατάλυσης / Kirurgisk ablationssystem / System do ablacji chirurgicznej / Sistema do ablção cirúrgica / Cerrahi Ablasyon Sistemi / System pro chirurgickou ablací / Sebész ablációs rendszer / Chirurgický ablačný systém / Kirurgiline ablatsoonisüsteem / Система за хирургична аблация / Sustav za kiruršku ablaciju / Kirurgiskās ekstirpācijas sistēma / Chirurginēs ablacijas sistema / Sistem de ablație chirurgicală / Система для хирургической аблации / Sistem za hiruršku ablaciju / Sistem za kirurško ablacijs

Surgical Ablation Device

Appareil d'ablation chirurgicale / Chirurgische Ablationsklemme / Dispositivo de ablación quirúrgica / Chirurgisch ablatie-apparaat / Dispositivo per ablazione chirurgica / Kirurgisk ablasjonsutstyr / Kirurginen ablaatiolaite / Enhet för kirurgisk ablation / Συσκευή χειρουργικής κατάλυσης / Kirurgisk ablationsenhet / Urządzenie do ablacji chirurgicznej / Dispositivo de ablção cirúrgica / Cerrahi Ablasyon Cihazı / Přístroj pro chirurgickou ablací / Sebész ablációs eszköz / Zariadenie na chirurgickú ablaáciu / Kirurgiline ablatsooniseade / Устройство за хирургична аблация / Uređaj za kiruršku ablaciju / Kirurgiskās ablacijas ierīce / Chirurginēs ablacijas priekšs / Dispozitiv de ablație chirurgicală / Устройство для хирургической аблации / Uređaj za hiruršku ablaciju / Pripomoček za kirurško ablacijs



REF 60831

Catalog Number

1
Quantity

Surgical Ablation Pen

Styilet d'ablation chirurgicale / Chirurgische Ablationssonde / Lápiz de ablación quirúrgica / Chirurgische ablatiepen / Penna per ablazione chirurgica / Kirurgisk ablasjonspenn / Kirurginen ablaatiokynä / Penna för kirurgisk ablation / Στυλέος χειρουργικής κατάλυσης / Kirurgisk ablationspen / Elektroda do ablacji chirurgicznej / Caneta para ablção cirúrgica / Cerrahi Ablasyon Kalem / Ablačni chirurgické pero / Sebész ablációs ceruza / Chirurgické ablačné pero / Kirurgiline ablatsoonipliats / Stilus za kiruršku ablaciju / Kirurgiskās ablacijas irbulis / Chirurginēs ablacijas irkanis / Pen de ablație chirurgicală / Электрод для хирургической аблации / Pero za hiruršku ablaciju / Pero za kirurško ablacijs

REF 60832

Catalog Number



REF 60813

Catalog Number

ОБРАЗЕЦ
ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО В
ДЕМОНСТРАЦИОННЫХ ЦЕЛЯХ

1
Quantity

25°C
77°F
Upper Limit of Temperature

85%
5%
Humidity Limitation

STERILE EO
Sterilized Using Ethylene Oxide

Nonpyrogenic

Do Not

Do Not

Do Not

Consult Instructions for Use

Do not use if package is damaged

Type CF Applied Part

USA Rx Only
For US Audiences Only

Medtronic, Inc.
710 Medtronic Parkway
Minneapolis, MN 55432 USA

CE 0123

M040782A002 Rev 1A

Рисунок 40. Вторичная упаковка Системы для хирургической аблации Cardioblate BP2 System, в составе: - Устройство для хирургической аблации Cardioblate BP2 – 1 шт., - Электрод для хирургической аблации Cardioblate – 1 шт.

Пример локального стикера

	Название медицинского изделия	
	Производитель:	Код UPN
	Страна происхождения	Код CFN
	Представитель компании-производителя в Российской Федерации:	
	Свидетельство о регистрации № ____ от ____	
	Номер модели/ код партии / срок годности: см. на упаковке	См. инструкцию по применению См. символы на упаковке
	Нетоксично Апирогенно	



Всего прошнуровано
пронумеровано и скреплено
печатью ООО "Медтроник"
4 листа(ов)

